



Bản tin

LIÊN ĐOÀN CHÍ-LINH

LIÊN ĐOÀN CHÍ-LINH , CALIFORNIA , HOA-KỲ

Tháng 4/2005

Địa chỉ liên lạc : 7169 Santa Isabel Dr Buena Park , CA 90620

số 31

BAN HUYNH TRƯỞNG LIÊN ĐOÀN
XLTV Liên Đoàn Trưởng:
Tr. Lý Nhật Hui (714) 952-8527
E-mail : anhuiy901@yahoo.com

Liên Đoàn Phó :
Tr. Nguyễn Nhật Tự (949) 830-8240

Các Trưởng Phụ Tá :
Tr. Trần Thị Huệ (661) 587- 9951
Tr. Hồ Ngọc Bích (661) 587- 9951
Tr. Hồ Trúc Chi (661) 587- 9951
Tr. Hồ Phi Yến (661) 587- 9951
Tr. Trần Định (714) 539-9548
Tr. Hà Mỹ Tứ (714) 890-0031
Tr. Mai Anh (714) 901- 2269
Tr. Nguyễn Patrick (714) 655- 1315
Tr. Lee Alina (714) 952-8527

Web: Troop901.ocbsa.org

Ban Bảo Trợ :

- **Trưởng Ban:** (714) 375-7987
Anh Nguyễn Như Nhạc
- **Phụ Tá:** (949) 770-1359
Anh Vương Khải Sáng
Anh Nguyễn Lý Sáng
- **Thủ quỹ:** (714) 751- 7374
Anh Trần Khiết , Mai Giàu
- **Thư Ký :** (714) 899-9123
Anh Kha Hiền
Anh Hồ Ngọc Phở
- **Xả Hội:** (323) 225-3625
Anh Võ Hồng Nguyễn,
Anh Văn Thiêm
- **Ban Ấm Thực :** (714) 897-5160
Lê Em, Loan Võ, Phương Phạm
Lisa Lê, Lê Chi, Yến Phan
Trần Hoàng
- **Văn Nghệ :** (714) 750- 8056
Anh Phạm Hiển,
Anh Võ Tư Chương,
- **Phim Ảnh:** (949) 653- 0492
Anh Bùi Quang,
Anh Trần Hưng
- **Đ.D Thanh:** (949) 551-5381
Chị Nguyễn Diệp, Chị Nhung
- **Đ.D Thiếu Nam:** (714) 539- 4787
Chị Lisa, Lê Phương, chị Nga
- **Đ.D Thiếu Nữ:** (714) 750- 8761
Chị Mai, Chị Loan, Chị NHàn,
- **Đ.D Sói Nam:** (714) 894-5205
Loan Võ, Vũ Thanh
- **Đ.D Chim Non:** (714) 728-9399
Chị Phương Phạm
Chị Lê Chi

Hương Nước Nhớ Nguồn

Thăng Tiến sau 30 năm...

Người Việt chúng ta khắp nơi trong cũng như ngoài nước đang chuẩn bị kỷ niệm 30 năm cuộc chiến chấm dứt, tùy theo hoàn cảnh và xã hội, mỗi nơi tổ chức hình thức khác nhau, trong nước chắc chắn rằng nhà cầm quyền sẽ tổ chức kỷ niệm chiến thắng? nhưng người dân chưa chắc đã nô nức hưởng sự thanh bình qua sự chiến thắng cuộc chiến năm xưa, sự thanh bình được hiểu là sự tự do, công bình và hạnh phúc. Trong khi đó, tại hải ngoại, đồng bào Việt Nam vẫn tiếp tục cố gắng bằng nhiều hình thức để đấu tranh, đòi hỏi sự tự do, công bằng cho mọi người dân trong nước là những đồng bào ruột thịt của Họ, kỷ niệm ngày quốc hận để nhắc nhở nhau chúng ta là con dân Việt.

Đối với Phong trào Hướng Đạo, chúng ta có hành động gì cho ngày này, dĩ nhiên, chúng ta có bốn phận ôn lại lịch sử với các em, chúng ta cần phân tích cho các em hiểu về nguồn cội, nhìn vào thực tế, có trách nhiệm cho tương lai với tổ quốc Việt Nam mà các em sẽ nối tiếp với một quốc gia tương lai thật sự tự do, dân chủ. Quý Phụ huynh và Trưởng có trách nhiệm hướng dẫn và giải thích thật rõ cho các em hiểu về vấn đề này.

Trong 30 năm qua, Phong trào Hướng Đạo Việt Nam trải qua những nét thăng trầm, từng thế hệ tiếp nối, nhiều khuynh hướng sinh hoạt mang đến cho phong trào nhiều sắc thái, tựu trung vẫn mang được nét truyền thống dân tộc, vẫn vươn lên trong nhiều môi trường và hoàn cảnh khó khăn. Hội Đồng Trung Ương Hướng Đạo Việt Nam cũng đã cố gắng trong nỗ lực kết hợp Anh Chị Em HD khắp nơi qua việc đề xướng tổ chức các trại họp bạn, Sau hội nghị Costa Mesa 1983, đến nay đã có 7 kỳ trại Thăng Tiến, một kỳ trại kỷ niệm 70 năm Phong trào HD Việt Nam. mỗi một kỳ họp mặt, số trại sinh tham dự mỗi một đông hơn. Sang năm – 2006 – trại Thăng Tiến 8 sẽ được tổ chức tại Nam Cali (lần đầu tiên kể từ Hội Nghị Costa Mesa cũng tại Miền Nam Cali).

Vì là trách nhiệm chung, không riêng gì Ban tổ chức trại, mỗi Trưởng, đoàn sinh, đơn vị, Liên đoàn đều có trách nhiệm cùng nhau không chỉ tham gia mà còn phải tham dự trong công tác tổ chức trại để không phụ lòng tín nhiệm của ACE Hướng Đạo Việt Nam khắp năm châu, chúng ta không thể viện dẫn nhiều lý do để rồi không những không tham gia mà lại không tham dự, vì đó sẽ ảnh hưởng đến chính đơn vị của mình.

Thời gian tổ chức gần kề, chỉ thêm vài tháng nữa, một kỳ trại tiền Thăng Tiến sẽ được tổ chức cũng vào thời điểm này trong năm tới, chúng ta sẽ có cơ hội cùng hợp tác để có thể rút tĩa ưu khuyết điểm cho Thăng Tiến 8 vậy.

Tạp ghi của phụ huynh...

Lần đầu tiên tôi được mời tham dự “đêm chợ mùa đông”, mẹ con tôi rất náo nức, chờ đợi vì đây là một điều rất mới mẻ đối với mẹ con tôi. Suốt cả ngày hôm ấy, mẹ con tôi cứ sửa soạn cho sự họp mặt vào buổi tối (tối thứ bảy, ngày 5 tháng 2 năm 2005 tại Westminster Mall), con tôi cứ hỏi đi hỏi lại là “Mẹ ơi! mình phải chuẩn bị như thế nào? và phải đem theo những gì hả Mẹ?” tôi bảo “Mẹ cũng chẳng biết, thôi thì con cứ đem theo những gì mà bạn của con đã từng đem theo, vì các bạn con đi từng dự những phiên họp này trước kia rồi”.

Thế rồi mẹ con tôi cũng đã chuẩn bị xong, chúng tôi bắt đầu rời nhà là 7:30 tối, đến nơi đúng 7:45, trời tối và gió lạnh lạnh, tôi đưa mắt dạo quanh nhưng không thấy một bóng dáng ai cả, tôi bắt đầu lo lắng vì nghĩ là mình đã đi lầm chỗ mất rồi. Con tôi tỏ vẻ nôn nóng và muốn chạy vào trong, trong lúc đang băn khoăn thì tôi chợt nhớ ngay cái cell phone đang cầm trên tay, tôi vội đưa cho con tôi và bảo cháu gọi ngay cho bạn của cháu và được biết mọi người đã ở bên trong về phía sau của May company. Chúng tôi vội vã vào nơi đó vừa gặp anh Tú, Chị Loan, và chị Phố, chúng tôi vui mừng chào hỏi nhau.

Trong khi đó, các em Thiếu nữ bắt đầu phân chia nhiệm vụ theo từng nhóm tùy theo mỗi đơn vị



đảm trách, nhóm thì làm tóc, nhóm kia thì làm hoa...

và các cô đã có dịp trở tài phục vụ, ngoại giao,

trình diễn những công trình ... Còn những người lớn chúng tôi thì có nhiệm vụ phân chia nhau giờ trực (những lính gác...cầu tiêu).

Sau 2 giờ làm nhiệm vụ canh gác, mọi việc đều êm ả trôi qua, không có gì trục trặc hay trở ngại “Ôi thật là may mắn cho chúng tôi” nhiệm vụ đã hoàn tất, chúng tôi bây giờ có thời giờ đã tham quan các gian hàng, riêng bản thân tôi rất lấy làm thích

thú vì thấy những bàn tay xinh xắn duyên dáng của các em đã tạo lên những kiểu tóc và làm móng tay theo kiểu tân tiến của tuổi trẻ thời đại.

Lướt qua những gian hàng thức ăn, thì cái gì cũng ngon cả, và món ăn chơi thích thú nhất là gian hàng kẹo chocolate. Hầu như chúng tôi cũng bị lôi cuốn theo cuộc sống đầy sống động của các em,

chúng tôi không cảm thấy mình là người lớn nữa mãi cho tới khi chúng tôi trở về vai trò canh gác lần thứ hai và sau đó mới nghỉ ngơi cùng với các em.

Tôi không làm sao chợt mất được vì tôi cảm nhận được nỗi vui mừng, thích thú vì con em của chúng ta đã vừa

vui chơi và học hỏi nhiều điều hữu ích và biết đoàn kết giúp đỡ lẫn nhau. Riêng những bà Mẹ như chúng tôi đã có dịp thăm viếng và bàn luận về những việc con em chúng ta đã và đang học hỏi. cảm ơn Phong trào Hướng đạo, cảm ơn tất cả quý vị đã cho mẹ con tôi có được những giây phút thật vui và hạnh phúc.

Cindy Phạm



Lịch Sinh Hoạt LÐ :

Tháng 5/2005 :

- 1 Gold Award Banquet
Sinh hoạt LÐ, Họp Phụ Huynh
- 7 Thanh đoàn- Kayaking
Họp Đoàn.
- 14 Scout – O – Rama.
- 15 Họp Đoàn
- 21-22 Trại BTC TT 8, Họp Đoàn.
- 28-30 Trại Liên Đoàn

Tháng 6/2005 :

- 5 Sinh hoạt LÐ, họp phụ huynh
- 12 Họp Đoàn.
- 18-19 Trại HL ĐT/ĐP
- 26 Họp đoàn

Tháng 7/2005 :

- 3 Sinh hoạt LÐ, Họp phụ huynh
- 10 Họp Đoàn
- 17 Họp đoàn.
- 24 Họp đoàn
- 31 Họp đoàn

Nhật Ký Liên Đoàn...

Đi Bộ Cứu Trợ Nạn nhân :

Ngày Chủ Nhật 30/1/2005, hưởng ứng lời kêu gọi của BTC, toàn thể LD đã tham dự ngày đi bộ, các em



Thanh và Thiếu đã đóng góp trong việc thực hiện buổi lễ chào cờ cũng như hướng dẫn đoàn người đi bộ. Tổng số

tiền thu được kể từ khi BTC phát động trong gần một tháng là 100,000.00

Phụ Huynh Mừng Xuân:

Nhân đầu tháng 2/2005 cũng là đầu năm Ất Dậu, sau khi cùng tham dự chào cờ đầu năm của LD, Ban phụ huynh đã tổ chức mừng Xuân với náo cháo, bánh chưng, mít, xôi... bên cạnh đó, đặc san HĐVN cũng đã được phụ huynh ủng hộ.

Liên Đoàn tham dự tiệc Tân Niên:

Tối thứ Bảy, theo sự đề nghị của các LD, Ban Tổ Chức trại TT 8 quyết định tổ chức một buổi tiệc Tân niên đồng thời gây quỹ cho BTC, hưởng ứng công tác trên, LD Chí Linh đã tiêu thụ trên 80 vé.

Đồng thời LD cũng đã đóng góp một tiết mục văn nghệ với BTC

Chào cờ đầu năm:

Năm nay có tất cả 9 Liên đoàn tham dự chào cờ đầu năm gồm có



Hùng Vương, Trường Sơn, Lam Sơn, Vạn Kiếp, Chí Linh, Văn Lang, Cửu Long, Hướng Việt và Thanh

đoàn Bạch Đằng Giang

Phần sinh hoạt đã được các Liên đoàn phối hợp theo Ngành nên các HĐS có những giây phút sinh hoạt kết thân bên nhau trong tình Anh Chị Em.

LD Chí Linh tham dự với một tiết mục văn nghệ do các em ấu thực hiện.

Caddate-Lock-in :

Cũng như mọi năm, năm nay Thiếu Nhi Trưng đã tham dự với 14 Thiếu Nữ và 3 phụ huynh, các em (kể cả phụ huynh) có những giây phút thỏa mái mặc dù sau đó rất buồn ngủ, Mall Lock-In được tổ chức tại Westminster vào đêm thứ Bảy 5 tháng 2, 2005.

Tùng Nguyên 5 :

Liên đoàn đã đề cử 5 Trưởng tham dự khóa Tùng



Nguyên 5 đã được tổ chức tại đảo Catalina (miền Nam California) dành cho các Trưởng gốc Việt, các

Trưởng Hà Mỹ Tứ, Bùi Hiến Linh, Hồ Trúc Chi, Hồ Phi Yến và Mai (Trish) Anh đã tham dự khóa này từ ngày thứ bảy 2/4/2005 đến 9/4/2005. bên cạnh đó, Trưởng Lý Nhật Hui cũng đã giúp khóa với vai trò Đội Trưởng Nhất.

District Camporee:

Vẫn tại Firestone BSA camp, một kỳ trại Đạo (El-Capitan) đã được tổ chức vào cuối tuần từ 8-10/4/2005, Thiếu đoàn Lê Lợi đã tham dự với 20 HĐS chia làm 4 Đội, năm nay, các em đã gặt hái nhiều kết quả đáng kể :

Đội Báo :Nhất truyền tin, Nhất thủ lệnh tập họp.

Đội Hồ :Ba Truyền tin, Nhất kỷ luật trại, Nhì Gút dây, Nhì Phương hướng, Nhì Thủ lệnh tập họp

Đội Đại Bàng: Nhì truyền tin, Nhất dựng lều nhanh, Ba dựng lửa, Nhất Tháp cây

Huy Hiệu Rừng:



Sau một thời gian làm việc, Trưởng Patric Nguyễn đã trúng cách huy hiệu Rừng vào ngày 10 tháng 4 năm 2005, trước Liên đoàn, Tr.

Patric đã được khóa Trưởng khóa HHR WE4- 39 – 2 – 03 trao gổ.

Sinh Hoạt Khắp Nơi...

Tráng Đoàn Nguyễn Trãi:

Trong thời gian qua tráng đoàn Nguyễn Trãi có những sinh hoạt được ghi nhận như sau:

1/ Các buổi sinh hoạt cấp toán để hội ngộ tất niên Giáp Thân và tân niên Ất Dậu.

2/ Toán Chí Linh có buổi sinh hoạt đặc biệt để đón TS Đặng quốc Thắng từ Houston đến viếng thăm hôm 20 tháng hai-05. Toán Lam Sơn cũng có một buổi sinh hoạt chung với TS Vũ Đức Nam từ thành phố Charlotte sáng hôm 26 tháng ba-05.

3/ Tham dự khóa huy hiệu Rừng-Tùng nguyên 5 : Tùng Nguyên 5 được tổ chức tại đảo Catalina thuộc trại Emerald Bay-California từ 2 đến 9 tháng tư - 05. Các TS trong toán huấn luyện gồm có : Lý Nhật Hui, Trần công Hoàng, Đậu Hữu Hiệp, Nguyễn Minh Nguyệt, Trần gia Phú, Trần Kim Thoa và Raimo Vahamaki . Các TS tham dự với tư cách khóa sinh gồm có: Nguyễn Đức Thắng, Nguyễn Thị Minh Diệp, Nguyễn Đình Trung, Phạm Ngọc Phước, Đinh quang Hường, Hồ Phi Yến, Hồ trúc Chi, Hà Mỹ Tú và TS linh mục Bùi Hiến Linh.

3/ Tráng đoàn Nguyễn Trãi tổ chức gây quỹ cho Thăng Tiến 8 ; Được sự chấp thuận của Ban Tổ Chức TT8, tráng đoàn Nguyễn Trãi sẽ đảm nhận việc thực hiện một đêm dạ vũ nhằm gây quỹ cho trại họp bạn HĐVN Thăng Tiến 8. Đêm dạ vũ sẽ được tổ chức tại vũ trường Majestic từ 9 giờ tối đến 2 giờ sáng ngày 13 tháng 5-05. Anh chị em TS thuộc hai toán Nhị Khê và Lư Sơn sẽ trực tiếp lãnh trách nhiệm tổ chức với sự tiếp tay của một số TS từ các toán Chi Lăng, Lam Sơn và Chí Linh.

4/ TS ghi danh tham gia sinh hoạt ; trong thời gian qua có các TS ghi danh tham gia sinh hoạt tráng đoàn là : Đinh quang Hường và Nguyễn Kim Liên toán Lam Sơn, Nguyễn Vũ Thu Hương và Nguyễn Xuân Long toán Đông Quan, Bùi Hiến Linh (Linh mục) toán Lư Sơn, Thomas Trang toán Chí Linh.

5/ Thành lập toán mới : Nhằm phát triển sinh hoạt tráng đoàn và giảm thiểu việc di chuyển quá xa cho các TS, một toán mới đã được thành lập tại thành phố Charlotte, N.Carolina hôm 26 tháng hai-05. Hai TS Vũ Đức Nam và Vũ Kim Thanh thuộc toán Chi Lăng nay sinh hoạt với toán Đông Quan là tên của toán mới được thành lập. Được biết TS Nguyễn Xuân Long được đề cử giữ trách vụ toán trưởng của toán Đông quan.

6/ Tân toán trưởng và phó: Theo thể thức luân phiên đảm nhận trách vụ toán trưởng, toán Lư Sơn đã có tân

toán trưởng là TS Nguyễn Liên Hương và toán phó là Alina Lee. Trong khi đó tân toán trưởng của toán Lam Sơn là TS Nguyễn Minh Nguyệt và toán phó là TS Trần Văn Thắng.

7/ Sinh hoạt tráng đoàn: Vào tối thứ bảy 9 tháng tư có một buổi họp của một số TS thuộc các toán Chi Lăng, Lam Sơn, Lư Sơn và Nhị Khê [Hai toán Đông Quan và Chí Linh không về được]. Các vấn đề của tráng đoàn được đem ra thảo luận là : Danh sách TS cập nhật, thành lập các toán mới, Nội san kỷ niệm Đệ tam Chu Niên, tổ chức dạ vũ gây quỹ cho TT8, Chuẩn bị tham dự trại họp bạn TT8, Giúp ích cho trại họp bạn TT8, Chương trình sinh hoạt tráng đoàn tại trại họp bạn.....

8/ Sinh hoạt ngoài trời : Sáng chủ nhật 10 tháng tư-05 một số anh chị em TS đã có một buổi sinh hoạt ngoài



trời tại công viên Park West ở góc đường Mc Fadden và Beach [Nam

Cali]. Ngoài việc tham dự lễ trao gổ huy hiệu Rừng cho TS Patrick Nguyễn, anh chị em còn có phần sinh hoạt đặc biệt như : Trao khăn quàng cho các TS mới ghi danh sinh hoạt, bàn giao trách vụ toán trưởng Lư Sơn, tổ chức mừng sinh nhật cho TS Hồ Phi Yến...cùng các sinh hoạt vui chơi ca hát...Cũng trong dịp này Ts Trần Công Hoàng của toán Chi Lăng đã tặng cho TS Hoàng Kim Châu toán Lam Sơn một gậy nạn lên đường và TS Lý Nhật Hui đã thay mặt tráng đoàn tặng TS Hoàng Kim Châu một tấm plaque để ghi nhận những đóng góp của TS Châu trong việc xây dựng và phát triển tráng đoàn.

Khóa Huấn Luyện Tùng Nguyên 5 :

Như tin đã được thông báo trong những tháng qua, ngày 2 tháng 4 năm



2005, khóa Tùng nguyên 5 chính thức khai mạc gồm 19 HLV và 37 khóa sinh từ khắp nơi trở về tại đảo Catalina thuộc miền Nam Cali và đã bế mạc vào ngày thứ bảy 9 tháng 4. Các khóa sinh ra về để phục vụ đơn vị qua sự giao ước khi còn trong khóa, và mọi người cùng hẹn nhau hội ngộ tại trại Hạp Bạ Thăng Tiến 8. Đây là Khóa Huy Hiệu Rừng thứ nhì sử dụng thủ bản của Hội Hướng Đạo Hoa Kỳ, các HLV đã cố gắng chuyển dịch hầu hết các khóa bằng Việt ngữ để các khóa sinh dễ dàng tiếp thu.

Liên đoàn Chí Linh cảm tạ quý cơ sở, thân hữu sau đây đã bảo trợ cho sinh hoạt của Liên đoàn trong những tháng qua:

Ông Man Phạm VP Luật sư Robert M. Viefhaus
9645 Bolsa Ave Suite B, Westminster CA 92683

Dược sỹ Võ thị Lợi, the Professional Pharmacy
7631-D Westminster, Westminster CA 92683

Ông Bà Jimmy Minh Nguyễn (Mike's Nails)
4143 Long Beach Blvd, Long Beach, CA 90807

Nhà Hàng Thiên Thanh

5423 West First St, Santa Ana, CA 92703

Ông Ng. Lê Quân tiệm Hoa : Artist's Flowers
9130 Edinger Ave, Fountain Valley, CA 92708

Ông Bà Trần Văn Kính - May Pharmacy
14571 Magnolia #104, Westminster CA 92683

Golden Trophy & Awards
7812 Westminster, Westminster CA 92683

Tháng 4, 2005

Nhân tháng 4 năm 2005, kỷ niệm 30 năm người Việt xa xứ, Toàn thể thành viên Liên đoàn Chí Linh tưởng nhớ đến công ơn của các chiến sĩ Việt Nam Cộng Hòa và các Thương Phế Binh.

Ngày 14 tháng 4 vừa qua, Liên đoàn có quyền góp số tiền là \$151.00 gửi đến Hội Thương Phế Binh Việt Nam để giúp đỡ Thương Phế Binh và Cô nhi quả phụ tại Việt Nam



Tài Chánh Phụ Huynh:

Tính đến ngày 21/4/2005 :

Còn lại kỳ trước \$ 2,091.00

Thu:

niên liêm từ phụ huynh= 180.00

Tiền bảo trợ bởi cơ sở thương mại=100.00

Bảo trợ Tr. Liên+ bán mũt = 113.00

..... \$ 393.00

Chi :

Chi tiêu các sinh hoạt LĐ = 725.00

yểm trợ Thanh đoàn sinh hoạt = 150.00

..... \$ 875.00

Tồn quỹ\$ 1,609.00

My Tuyen Hua

by Marilyn Ton

It was beginning to get darker and later on

Saturday

night. I was told to stay inside the tent until someone called for me.

I began to feel nervous. So, I kept on repeating the



Muoi Dieu Luat over and over again in my head. Butterflies began to build up in my stomach. It seemed like I waited for hours. I kept on hearing noises outside the tent. It made me more nervous since I was told to tackle down a bear. If only I had known that it was just a joke from the beginning. I was blind-folded and taken to three stations. While walking in the dark, I felt mixed emotions. A feeling I can't really explain. I remember looking down on the bench table, speechless and afraid. My eye sight began to disappear. Tears came down my face, but I kept on telling myself to be strong. All that happened that night was something I will never forget. It was one big lesson for me. Testing my knowledge, ability, and loyalty. The next morning was the Tuyen Hua ceremony. When I received my neckerchief and the honor to chao for the first time, it felt so great. I was thrilled that I made it this far, and that there was more to come.

TUỔI TRẺ VÀ TRẠI HÈ

Trước đây, khi đề cập đến trại hè người ta thường nghĩ ngay đến những em bé, trai cũng như gái với đôi mắt khóc chưa ráo, xa nhà lần đầu đi trại để tập bơi và hát những bài ca nhóm lửa trại. Lúc bấy giờ người ta ít nghe nói đến những thiếu niên, thiếu nữ lứa tuổi 15-17 tham dự trại hè để học hỏi những kỹ năng chuyên môn, đi du lịch học hỏi thêm ở nước ngoài, hoặc thực hiện những sinh hoạt phục vụ cộng đồng. Giờ đây tình thần và sinh hoạt trại hè đang chuyển đổi, tạo thêm nhiều cơ hội học hỏi cho tuổi trẻ mọi lứa tuổi.

Người Mỹ đã biết và nói đến trại hè từ đầu thập niên 1900. Hiện ở Hoa Kỳ có gần 10,000 trại hè có khả năng phục vụ cho năm triệu thiếu nhi và thanh thiếu niên nam nữ. Ngay cả những năm rất gần đây, trại chỉ nhận ghi danh cho những em dưới 15 tuổi. Giờ thì đã có chiều hướng thay đổi vì đời sống kinh tế khá hơn, nếp sống và tổ chức gia đình trong xã hội Hoa Kỳ cũng khác trước, do đó cần phải có thêm nhiều nhu cầu cho giới trẻ.

Số gia đình cả cha và mẹ đi làm việc hai ngành nghề khác nhau đã gia tăng, đòi hỏi thêm nhiều nhu cầu về các chương trình giải trí và giáo dục cho giới trẻ thuộc mọi lứa tuổi, mà không chỉ riêng cho các em dưới 15 tuổi. Có lẽ vì trong chiều hướng này, ngành kinh doanh trại hè đang phát triển đến những mức độ mới mẻ hơn, nhiều trại dành những chương trình đặc biệt có tính cách chuyên môn về nhiều lãnh vực cho giới trẻ sắp trưởng thành.

Ngành kinh doanh trại hè cũng thật là độc đáo. Trên 70% thuộc tư nhân, do gia đình làm chủ, quản lý và điều hành; 25% thuộc những tổ chức không vụ lợi như Hội Nam và Nữ Hướng Đạo Hoa Kỳ, Hiệp Hội Thanh Niên Cơ Đốc Giáo, số còn lại được điều hành bởi những liên doanh kỹ nghệ như công ty sản xuất giày Nike. Mặc dù có sự khác biệt về thành phần sở hữu so với các ngành kinh doanh khác, trại hè đã có con

số doanh thu lớn lao đến 11 tỷ Mỹ kim/năm.

Giống như những doanh nghiệp thành công khác, ngành kinh doanh trại hè đã tìm cách đáp ứng những nhu cầu đang chuyển hướng với những dịch vụ mới mẻ hơn. Trong đà phát triển và cải tiến, nhiều trại hè đã chuyên môn hóa các chương trình sinh hoạt. Có hai loại trại chuyên môn, hoặc là cung ứng thêm những kinh nghiệm sinh hoạt nhằm về nghệ thuật, khoa học, thám du, hoặc cung ứng thêm nhiều dịch vụ đặc biệt cho những thành phần mới đi trại lần đầu có dịp tìm hiểu và thưởng thức những kinh nghiệm truyền thống đã có từ xưa mà một trại hè thường cung ứng.

Loại trại chuyên môn thứ nhất có cả hàng loạt sinh hoạt để lựa chọn, từ âm nhạc đến những chuyến du lịch có tổ chức thăm viếng Châu Âu, Châu Á. Ngày nay chúng ta không ngạc nhiên lắm khi thấy có những trại cung ứng những sinh hoạt chuyên đề từ khám phá và tìm hiểu thiên nhiên hoang dã, huấn luyện hoa tiêu và phi hành hàng không, cho đến võ thuật, kịch nghệ và mỹ nghệ. Loại trại chuyên môn thứ hai cung ứng những môn mà từ trước đến giờ chưa hề có trong sinh hoạt trại, như phương pháp tập luyện để làm giảm cân, môn Anh ngữ cho những người không thông thạo tiếng Anh, hoặc một cách đơn giản là chỉ cung ứng cho các thanh thiếu niên nam nữ và các em khuyết tật về một số kinh nghiệm căn bản, truyền thống của một kỳ trại.

Dù sở thích như thế nào, chúng ta cũng có thể tìm thấy một loại trại đáp ứng được điều mong muốn. Và khi đã tham dự, thì bất luận loại trại nào, không những chỉ mang lại một ít khéo léo và kỹ năng chuyên môn, mà còn mang lại thêm tinh thần trách nhiệm, tính không ỷ lại, và lòng tự tin cho giới trẻ mọi lứa tuổi.

Phạm B. Hiền

Theo tài liệu Youth Enhancement Service, UCLA

*Một mẹ nuôi được mười con,
mười con không nuôi được một mẹ*

Tài liệu
“Hướng Đạo Cho Trẻ Em”

Tác giả : Baden Powell

Dịch giả : Mai Liệu

CHƯƠNG V

ĐỜI SỐNG RỪNG

Tức

SỰ HIỂU BIẾT ĐỘNG VẬT VÀ THIÊN NHIÊN

CÂU CHUYỆN LỬA TRẠI 14

ẨN NẤP VÀ NGUY TRANG

**CẨM NANG VỀ MÔN QUAN SÁT – CÁCH ẨN NẤP – CÁCH
HỌC TẬP MÔN ẨN NẤP VÀ NGUY TRANG – TRÒ CHƠI**

Ghi chú về các cuộc Chơi Lớn – Trong các cuộc Chơi Lớn về moan Ẩn Nấp và Nguy Trang, cần có một vài phương pháp trong việc “giết” và “bắt” kẻ địch. Thí dụ :

Dùng sợi len (mỗi nhóm mỗi màu khác nhau) quấn vào cánh tay giữa khuỷu và vai; nếu sợi len bị đối phương giật đứt là bị “cheat” và phải tới xin trọng tài cho “sống” trở lại (như vậy là để cho Hướng đạo sinh không bị mất hứng thú).

Giắt khăn quàng vào thắt lưng (giầy long), hoặc dùng làm đuôi, hoặc quấn trên đầu. Có thể dùng đạn không nguy hiểm chẳng hạn như các mẫu phấn viết. Một điểm quan trọng là làm sao cho Hướng đạo sinh nhỏ yếu nhất cũng có thể tham dự được như Hướng đạo sinh lực lưỡng nhất.

GỢI Ý THỰC HÀNH

1. Chỉ dẫn về sự quan trọng của bối cảnh (cảnh vật ở sau lưng) bằng cách cho Hướng đạo sinh đứng vào những nơi có bối cảnh khác nhau.
2. Chứng minh về hậu quả của sự cử động : cho Hướng đạo sinh đứng vào những nơi ẩn nấp rất tốt, rồi chỉ dẫn cho thấy rằng kẻ khác khó tìm ra mình nếu mình không cử động.
3. Thực tập : chạy thật nhanh từ chỗ ẩn nấp này sang chỗ ẩn nấp khác, bò dọc theo hầm hố, sau các gò đồng hoặc từ bụi cây này tới bụi cây khác.
4. Tập ẩn nấp tại nơi tối tăm. Dùng những trò chơi ẩn nấp tại nơi tranh tối tranh sáng (hoặc vào lúc chập tối) hay trong bóng tối (nhưng lúc đầu đừng chơi vào những đêm tối đen như mực).
5. Khuyến khích Hướng đạo sinh tập dượt để lấy chuyên hiệu “ ẩn nấp Nguy trang”.
6. Thực hành trò chơi Kim trên những khoảng cách khác nhau, với những bối cảnh khác nhau.

CÂU CHUYỆN LỬA TRẠI 15

ĐỘNG VẬT

TIẾNG CÁC ĐỘNG VẬT TRỜI GỌI NHAU – CÁC GIỐNG THÚ, CHIM, BÒ SÁT, CÁ,

CÔN TRÙNG – GIẢNG DẠY THỰC HÀNH VỀ ĐỘNG VẬT – CÁC TRÒ CHƠI

Ngoài phần viết cho đoàn sinh, B.P. còn nhắc nhở các Trưởng những điểm sau đây :

- Cho Hướng đạo sinh coi những sách báo nói về thú vật có những tấm ảnh chụp các con vật đang hoạt động giữa thiên nhiên (ăn, nghỉ, săn mồi, tác chiến...). Nếu có thể, chiếu những cuốn phim về đời sống các động vật cho Đoàn sinh coi.

- Dẫn Đoàn (hoặc khuyến khích Hướng đạo sinh đi riêng) tới các vườn thú và các Viện vại vật học, các tiệm bán động vật nhồi bông... để quan sát các loại động vật.
- Khuyến khích Hướng đạo sinh tập chụp ảnh cầm thú ngoài trời và sưu tầm loại hình ảnh này hơn là sưu tầm tem, hộp diêm...Ngoài ra, còn có thể sưu tầm trứng chim, tổ chim v.v...
- Khuyến khích hướng đạo sinh đọc những tác phẩm mô tả đời sống và phong tục các động vật (thường do các nhà vại vật học viết).
- Trưởng cần biết sơ lược rồi làm bản liệt kê các động vật sống trên lãnh thổ nước mình. Liệt riêng từng ngành : thú, chim, bò sát, côn trùng ...).
- Khuyến khích Hướng đạo sinh trực tiếp quan sát để tìm hiểu hình dạng, tiếng kêu, đời sống và phong tục động vật trời tại nơi mình đang trú ngụ cũng như tại những nơi mình cắm trại. Gắng tìm hiểu được số tối đa các động vật trong nước mình. Về điểm này, cho Hướng đạo sinh biết là có những giống “ chim di cư” tùy theo các mùa nóng lạnh trong năm (thí dụ: én, vịt trời, ngỗng trời) từ Việt nam tới các nước miền Bắc và ngược lại.
- Khuyến khích các em thông yêu và tìm cách để bảo vệ động vật nhất là đừng bắn giết bừa bãi, phá tổ, hang và nơi cư ngụ của chúng. Cần lưu ý hơn hết đến những giống hữu ích, rồi đến những giống vô hại. Đối với những giống vật tác hại, tuy phải loại trừ nhưng đừng hành hạ đau đớn một cách tàn nhẫn, và phải phân biệt rõ rệt giống tác hại và giống hữu ích, đôi khi có hình dạng giống nhau (thí dụ : chuột thường và chuột chù, rắn độc và rắn lành).
- Khuyến khích Hướng đạo sinh cho thú và chim trời ăn uống mỗi khi có thể, đặt thùng và hộp lên cây để giúp chim trời có nơi làm tổ, nuôi một vài giống thú và chim trời ngay trong nhà để quan sát và tìm hiểu.
- Cũng cần cho Hướng đạo sinh tập săn, bẫy, đánh cá (câu lưới...) để có thể tự cung cấp thực phẩm mỗi khi cần đến.
- Quan sát côn trùng là một việc đầy thích thú và có thể thực hành bất cứ ở đâu bắt đầu ngay từ trong nhà mình (kiến, mối, ruồi, muỗi.v.v...).
- Thế giới côn trùng đầy rẫy những kỳ diệu và thơ mộng, một thế giới gồm nhiều chủng loại khác nhau, chỉ riêng tại Anh quốc đã có tới trên 12.000 giống!

GỢI Ý THỰC HÀNH

Đây là một đề tài có thể dễ làm cho Hướng đạo sinh chán ngấy. Đừng diễn thuyết trước đoàn sinh; nhưng khuyến khích em khám phá sự vật, coi đó là thành phần của sinh hoạt Hướng đạo chứ không phải là moan vại vật học của học đường. Đời sống rừng đòi hỏi ta phải biết tất cả những gì liên hệ với cuộc sống ngoài trời, bởi vậy Hướng đạo sinh cũng phải ham muốn tạo lấy cơ sở kiến thức đó. Trong các đô thị ta có thể tìm hiểu được nhiều tại các công viên, các viện vại vật học và tại các vườn thú; phải làm sao cho mọi cuộc cắm trại và xuất du mang lại lợi ích tối đa.

1. Khởi đầu là tìm hiểu con vật bụ hiệu Đới. Mỗi Hướng đạo sinh phải biết tiếng kêu của nó và biết cách kêu tiếng đó; biết hình dáng con vật, khu vực sinh hoạt, các tập quán và dấu vết của nó. Nếu không phải là một giống vật địa phương, ta có tới viện vại vật học hoặc vườn thú để nghiên cứu.
2. Khuyến khích học tập hai moan “ Ẩn thám” và “ Dấu vết”.
3. Chính anh cũng phải ham thích học hỏi. Sự ham thích này dễ lan truyền sang kẻ khác. Hãy hoic hỏi cùng với các Hướng đạo sinh của anh.
4. Bảo mỗi Đới làm một tập nhật ký trong một tháng rồi so sánh kết quả của các Đới. Hướng đạo sinh này cũng phải đóng góp ít vào tập nhật ký này, chẳng hạn như một trang ghi nhận về một sự việc gì hoặc một bức minh họa một con chim.
5. Đưa ra một số “ bài toán” cho các Hướng đạo sinh giải quyết; thí dụ :
 - Con thỏ đào hang, như thế nào? Khi cả bầy thỏ gặp nguy, có phải một con bỏ chạy chỉ vì thấy những con khác đều bỏ chạy? Hay là vì nó nhìn chung quanh và thấy rõ đâu là mối nguy đó trước khi bỏ chạy?
 - Chim gõ kiến có phá vỡ lớp vỏ cây để bắt những côn trùng ẩn trong thân cây không? Hay là nó luôn mổ aua các lỗ hổng để săn bắt. và nó làm cách nào bắt được chúng?

Còn tiếp

One Troop – 4 Golds

Gold Award Recipient: **Tien Nguyen**

My Girl Scout Gold Award final project is called *Building an Elevated-Sheltered Platform*. My project consisted of building a platform with a roof, all from scratch. The platform keeps the preschool kids of a Costa Mesa preschool off of the dirt, with a roof to protect them from the elements. The classrooms are cute and cozy, with a sofa and small book shelves, and are surrounded with comfortable materials for the



children to play with. It's also where the children can play and read outdoors.

Now that I have finally

completed my final project, I feel very happy that I have done something for the community and especially for the children. To me, children are very sweet in many ways and they should deserve the best and all the help they that they can get in order to grow up to be a wonderful future generation. I am very thankful for my crew's help and my family's help. I would not have been able to finish my project and earn the Girl Scout Gold Award without their support, enthusiasm, and help.

Gold Award Recipient: **Nancy Nguyen**

It seems like only yesterday I had received my Silver Award as a Cadette. Now, a little over 3 years later, I've turned "silver to gold" as Tr. Dinh would say. The path to Gold had been a difficult one for me; at the same time, I had been juggling school, extracurriculars, and other obligations. My project itself was of a personal nature. A close friend of mine had been a long-time resident of Miller Children's Hospital, the place that had benefited from my project. It was extremely self-gratifying to have been able to give back to people who had given so much to the community.



The best part of my project is that it is something that won't fade away soon. The coloring book will be around for years to come, making a mark on each and every child staying at the children's hospital. I can truly say that in some way, be it small or large, it will make countless of children's stays at the hospital brighter, a part of their memory and something to take home.

Through all this, I would like to thank my parents, Tr. Hui, and Tr. Dinh for being behind me and giving me all the support and help I needed. Without Tr. Dinh most of all, my project would not have been the success it was. They helped me stay on track, and succeed in my mission.

Looking back, I am immensely glad and relieved that I had accomplished this goal. Now that I have completed the long sought-after Gold Award, the only way to go is up. Here's to another chapter in my life yet to come.

Gold Award Recipient: **Catherine Nguyen**

A memorable journey has two joys—the joy of departure and the joy of completion. With this outlook, I reflect on my journey to attain "Gold."

As the final course of a lengthy journey towards the Senior Girl Scout Gold Award, I set out on the path of my "final project." After some consideration, I decided to incorporate my interest in animals as the core of my project, with the intention to convey what knowledge I know to an audience of younger kids. My aim was to introduce to these young boys and girls (ages 7-12) basic knowledge of animals that they may come into contact with as pets, including general knowledge about exotic pets as well as key ideas concerning pet care.

To better familiarize myself to the subject matter I planned to present, I contributed more than fifty hours of community service as a kennel assistant at a local animal shelter. I was able to learn a great deal just by experiencing the tasks of a kennel attendant, from playing with the dogs to hold exams at the clinic (and, of course, sanitary duties). Both engaging in observation and interaction provided me with valuable information about animal behavior as well as various aspects of pet care.

After several weeks of working with the animal care personnel at the shelter, I used my accumulated

knowledge and skills to organize and participate in teaching an informative presentation—formally called “Animal Fun Day”—to younger kids at a Boys and Girls Club in the community. To provide more expert information, I invited a lady I met at the shelter to bring in more than ten live exotic pets as tangible examples that the kids can actually observe and pet. Additionally, I passed out pictures and worksheets during the presentation to better facilitate the learning process.



To a large extent the presentation went better than expected. I was initially concerned

that my very young audience would find the material “less than stimulating.” Fortunately, the presentation was able to integrate a favorable combination of learning and fun. The kids especially enjoyed petting the animals and reacted more enthusiastically than I expected. I hope it was as enjoyable to those who participated as it was for me to present.

As I reflect on my journey to attain the Gold Award, I come to view the journey with both enjoyment and satisfaction. For me, this journey was certainly a worthwhile one and will indeed remain a memorable experience in my mind.

PHÂN ƯU

Được tin

Thân Mẫu Tr. **Vũ Kim Thanh**

Nhạc mẫu Tr. **Vũ Đức nam**

Là Cụ bà

Vũ Thị Ôn

Đã được Chúa gọi về

Ngày 31 Tháng Giêng, 2005

Tại Charlotte-North Carolina

Hưởng Thọ 77 tuổi

Nguyện Cầu Hương Hồn Cụ Bà sớm về Nước Chúa

Thành Kính Phân Ưu

TRĂNG ĐOÀN NGUYỄN TRÃI

LIÊN ĐOÀN CHÍ LINH



Thanh Đoàn Lê Lai phục vụ trại Đạo
(El-Capitan District Camporee) 2005



Thiếu Lê Lợi tham dự District Camporee

Phân Ưu

Liên Đoàn Chí Linh

Thành kính Phân Ưu

cùng Ông Bà **Mai Gia Giàu, Tr. Mai Anh (**

Trish), HDS Matthew và Andrew Mai

về sự ra đi vĩnh viễn của Thân Phụ và Nội Tổ

là Cụ Ông **Mai Gia Thanh**

Pháp danh Tâm An

Thất lộc ngày 1 tháng 3, 2005

Nhằm ngày 21 Tháng Giêng, Ất Dậu

Tại Huế, Việt Nam

Hưởng thọ 87 tuổi

Nguyện Cầu hương hồn Cụ Ông

sớm về cõi Niết Bàn

THÀNH KÍNH PHÂN ƯU